

GUIDE BIBLIOGRAPHIQUE


INTRODUCTION : LE STYLE « LAUSANNE »

Il existe de nombreuses façons d'établir une bibliographie. Ce document a pour objet de proposer un modèle cohérent, qui se décline sous la forme de listes bibliographiques et de notes de bas de page. Quel que soit le modèle adopté, il est indispensable de l'appliquer de manière systématique.

Principe

Le style est adapté aux pratiques des départements d'histoire des universités suisses. Son principe est le suivant : après la mention du nom de l'auteur en petites majuscules, puis de son prénom, le titre de la publication est indiqué en italique, suivi du lieu, de l'éditeur et de la date de publication. Viennent ensuite les informations liées aux volumes et à la pagination. Dans le cas d'un article de revue ou d'un chapitre de livre, le titre est indiqué entre guillemets français (l'italique étant réservé, dans ce cas, au titre de la revue ou du livre en question).

Exemple de base « ouvrage »

 NOM, Prénom, *Titre*, Lieu : Editeur, année, pages.

Exemple de base « article »

 NOM, Prénom, « Titre », *Publication*, volume, numéro, année, pages.

Usage du style avec Zotero

L'installation du style dans Zotero (www.zotero.org) peut se faire sans quitter l'application. Il faut se rendre dans les « **Préférences** » du logiciel et cliquer sur le menu « **Citer** ». Celui-ci affiche dans le « Gestionnaire de styles » tous les styles bibliographiques déjà installés. Il faut donc cliquer sur « **Obtenir d'autres styles** » (lien au-dessous de la liste) pour afficher le catalogue complet des (plus de 9000) styles développés pour Zotero. Dans ce catalogue, chercher « Lausanne » dans le moteur de recherche et cliquer sur le style « **Université de Lausanne - Histoire** » pour l'installer.

Le style s'utilise ensuite dans deux situations :

- Depuis Zotero lorsque l'on veut exporter une liste de références pour les coller à la fin d'un texte : une fois les références sélectionnées, un **clic droit**¹ ouvre une boîte de dialogue dans laquelle il faut sélectionner « **Créer une bibliographie à partir des éléments** ». Dans le menu qui s'ouvre alors, choisir le style « Université de Lausanne - Histoire » dans la liste proposée. La bibliographie est ainsi copiée dans le presse-papier et peut être collée dans un document de traitement de texte.

- Depuis le traitement de texte lorsque l'on veut insérer une note de bas de page : dans le menu « **Zotero** », lorsque l'on clique sur « **Add/Edit Citation** », la liste des styles installés apparaît. Il suffit de choisir « Université de Lausanne – Histoire » et ce choix sera appliqué par défaut à toutes les références ajoutées par la suite dans le document. Une fois le style choisi, une fenêtre Zotero s'ouvre pour choisir la référence à inclure dans le document. On peut changer en tout temps le style bibliographique de tout le document en cliquant sur « **Document Preferences** ».

¹ Ctrl+clic sur les ordinateurs fonctionnant avec MacOS.

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrages

Exemple de base

- ☞ MORREN, Pierre, *La vie lausannoise au XVIII^e siècle: D'après Jean Henri Polier de Vernand, lieutenant baillival*, Genève : Labor et Fides, 1970, 622 p.

Deux auteurs

- ☞ FEBVRE, Lucien et MARTIN, Henri-Jean, *L'apparition du livre*, Paris : Albin Michel, 1958, XXIX, 557 p.

Plus de deux auteurs

- ☞ TULARD, Jean *et alii*, *Histoire et dictionnaire de la Révolution française: 1789-1799*, Paris : Robert Laffont, 1987, 1213 p.

Ouvrage collectif avec mention du directeur

- ☞ BIETENHOLZ, Peter G. (dir.), *Contemporaries of Erasmus: A Biographical Register of the Renaissance and Reformation*, Toronto : University of Toronto Press, 1985-1987, 3 vol.

Texte avec éditeur scientifique

- ☞ RABELAIS, François, *Pantagruel*, SAULNIER, Verdun-Louis (éd.), Paris : Droz, 1946, LIII, 255 p.

Traduction

- ☞ HABERMAS, Jürgen, *L'espace public, archéologie de la publicité comme dimension constitutive de la société bourgeoise*, BUHOT DE LAUNAY, Marc (trad.), Paris : Payot, 1978 [1962], 324 p.

Plusieurs lieux d'édition

- ☞ KENNEY, Edward John, *The Classical Text: Aspects of Editing in the Age of the Printed Book*, London ; Berkeley : University of California Press, 1974, XI, 174 p.

Réédition

- ☞ BRAUDEL, Fernand, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*, Paris : A. Colin, 1979⁴ [1957], 2 vol.

Dans Zotero, indiquer « 4 » dans le champ « Edition » et « original date: 1957 » dans le champ « Extra ».

Indication de la date de publication originale

- ☞ MONTESQUIEU, Charles-Louis de Secondat de, *De l'Esprit des lois*, GOLDSCHMIDT, Victor (éd.), Paris : Garnier Flammarion, 1979 [1748], 2 vol.

Dans Zotero, indiquer « original date: 1748 » dans le champ « Extra ».

Indications manquantes

- ☞ MIÉVILLE, Maurice de, *Aperçu de la vie de Georges-Charles-Louis de Miéville : 1799-1838*, [s.l.] : [s.n.], [s.d.], 7 p.


Indications rétablies

- ☞ FERRONE, Vincenzo et ROCHE, Daniel (dir.), *Le monde des Lumières*, [Paris] : Fayard, 1999, 637 p.


Dans Zotero, indiquer « [Paris] » dans le champ « Lieu ».

Articles

Article de revue


 COUTAZ, Gilbert, « L'histoire du sport du point de vue des archives », *Revue historique vaudoise*, n° 116, 2008, p. 13-23.

Article de revue en ligne

 SOUGY, Nadège, « Les montres de Genève au XIXe siècle. La fabrique des qualités », *Revue d'histoire moderne & contemporaine*, vol. 65, n° 1, 2018, p. 7-28, DOI: 10.3917/rhmc.651.0007.

Dans les préférences de Zotero (onglet "Citer"), cocher "inclure les adresses URL" si l'on souhaite que le lien apparaisse à la suite de la référence. Si la notice Zotero contient une URL et un DOI (*Digital Object Identifier*), c'est ce dernier qui est affiché puisque plus pérenne.

Article/Chapitre dans un ouvrage collectif


 VOET, Léon, « L'offre : diversification de la production, tirage, prix des livres. Le cas de l'Officina Plantiniana à Anvers (1555-1589) », in CAVACIOCCHI, Simonetta (dir.), *Produzione e commercio della carta e del libro secc. XIII-XVIII*, Firenze : Le Monnier, 1992, p. 565-582.

Texte introductif


 VOVELLE, Michel, « Préface », in LOUVET DE COUVRAY, Jean-Baptiste, *Mémoires*, COULET, Henri (éd.), Paris : Desjonquères, 1988 [1795], p. I-XXIV.

Autres formats

Thèses

 GRANDJEAN, Martin, *Les réseaux de la coopération intellectuelle. La Société des Nations comme actrice des échanges scientifiques et culturels dans l'entre-deux-guerres*, Thèse de doctorat, Lausanne : Université de Lausanne, 2018, 600 p.

Une thèse publiée par un éditeur est citée comme un ouvrage :


 VALLOTTON, François, *L'édition romande et ses acteurs : 1850-1920*, Genève : Slatkine, 2001, 477 p.

À noter que la version publiée d'une thèse n'a pas toujours le même contenu que la version soutenue, il ne s'agit donc pas de citer la version publiée à la place de la version originale mais de citer celle qui a été réellement utilisée.


Articles d'encyclopédie

 RIKLIN, Alois, « Neutralité », in *Dictionnaire Historique de la Suisse*, 2010, <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/f/F16572.php>.


Articles de journal

 B[ONNARD], Alb[ert], « Jaurès assassiné », *Journal de Genève*, 02.08.1914, p. 1.

Site web et articles en ligne

 « Bibliographies littéraires », *Bibliothèque nationale suisse*, [s.d.], <https://www.nb.admin.ch/snl/fr/home/portrait/als/bibliographies-litteraires.html>, consulté le 12.10.2018.

Billets de blog

 CLAVERT, Frédéric, « Qu'est-ce qu'« écrire » en histoire à l'ère numérique ? », *L'histoire contemporaine à l'ère numérique*, 21.03.2018, <https://histnum.hypotheses.org/2769>, consulté le 12.10.2018.

Autres

Lettres, interviews, rapports, archives, images, publications sur les réseaux sociaux, documents sonores et documents vidéo ont également leurs styles et leurs modèles Zotero.

Cas particuliers

Particularités ne pouvant être automatisées et nécessitant une action de la part de l'utilisateur de Zotero².

Publication s'étendant sur plusieurs années


Reconnaissant et simplifiant automatiquement tout ce qui a la forme d'une date dans le champ « année » (ce qui est très pratique lorsque le catalogue importe automatiquement « juin 1976 » ou « 23-07-2003 »), Zotero transformera « 1973-1978 » en « 1973 ». S'il s'agit d'un ouvrage publié en plusieurs volumes sur plusieurs années, il faut remplacer le trait d'union par un tiret bas « _ ». Zotero exportera donc une référence contenant les deux dates :

MICHELET, Jules, *Histoire de la Révolution française*, Paris : Chamerot, 1847_1853, 10 vol.

Il suffit ensuite de corriger la référence dans le document de cette façon :

MICHELET, Jules, *Histoire de la Révolution française*, Paris : Chamerot, 1847-1853, 10 vol.

Indication de la collection

 LEMERCIER, Claire et ZALC, Claire, *Méthodes quantitatives pour l'historien*, Paris : La Découverte, 2008, 120 p., (coll. Repères ; n° 507).

Par défaut, le style Zotero n'affiche pas le nom de la collection, qui peut être rajouté à la main.

Plusieurs éditeurs et plusieurs lieux

Le style affiche « [Lieu]:[Editeur] » quel que soit le contenu de ces champs et ne peut pas tenir compte d'une situation dans laquelle on trouverait deux éditeurs situés dans des lieux différents puisque les lieux seront affichés ensemble, ainsi que les éditeurs (« [Lieu1;Lieu2]:[Editeur1;Editeur2] ») tel que dans cet exemple :
GILMONT, Jean-François, *Le livre & ses secrets*, Genève ; Louvain-la-Neuve : Droz ; Presses universitaires de Louvain, 2003, 440 p.

Il s'agit donc de corriger cette référence dans le document/la bibliographie de cette façon :

GILMONT, Jean-François, *Le livre & ses secrets*, Genève : Droz ; Louvain-la-Neuve : Presses universitaires de Louvain, 2003, 440 p.

Une publication ayant plusieurs éditeurs mais le même lieu ou à l'inverse un seul éditeur et plusieurs lieux ne pose pas de problème puisque « [Lieu]:[Editeur1;Editeur2] » ou « [Lieu1;Lieu2]:[Editeur] » (situation fréquente) ne créent pas de malentendu.

Corrections courantes après une importation depuis Renouvaud

- Nom des auteurs qui contiennent des indications parasites (titres, « historien », etc.)
- Statut des auteurs incorrect (auteurs et éditeurs parfois recensés comme « contributeurs »)
- Maison d'édition mal orthographiée ou tronquée (« AMichel » plutôt que « Albin Michel », par ex.)
- Numéro de la collection apparaissant dans le champ « collection » plutôt que « numéro dans la collection »
- Nombre de pages parfois mal importé si la notice contient deux numérotations (une en chiffres romains pour les pages introductives et une en chiffres arabes pour le texte lui-même) : corriger « XVII+456 » en « XVII, 456 » ou simplement « 456 » si l'on ne souhaite pas afficher le total de pages introductives.

² Remarque : comme il est possible de « rafraîchir » les références d'un document pour s'assurer qu'elles correspondent à d'éventuelles mises à jour dans Zotero, toute modification manuelle dans le document devrait être effectuée à la fin ou après avoir cliqué sur « Unlink Citations » pour qu'elle ne soit pas remplacée lors d'un rafraîchissement ultérieur.


NOTES DE BAS DE PAGE

Première occurrence


Toute référence (source, monographie ou article) mentionnée pour la première fois en note de bas de page figure sous sa forme complète, suivie de la page ou des pages (p.) auxquelles on se réfère. On met un point à la fin de cette référence.

Exception : on n'affiche pas les URL/DOI des références accessibles en ligne, pour éviter de surcharger les notes de bas de page avec de longs hyperliens.

Première occurrence (ouvrage)

 CHARLE, Christophe, *Les intellectuels en Europe au XIXe siècle, essai d'histoire comparée*, Paris : Seuil, 1999, p. 246-248.


Première occurrence (article)

 REINBOTHE, Roswitha, « L'exclusion des scientifiques allemands et de la langue allemande des congrès scientifiques internationaux après la Première Guerre mondiale », *Revue germanique internationale*, n° 12, 2010, p. 194-196.

Par la suite

Une référence déjà citée est indiquée sous une forme abrégée aisément identifiable (titre court, pas de prénom, de lieu ni d'éditeur), à laquelle on ajoute le numéro de la page ou des pages auxquelles on se réfère.

Nouvelle occurrence (ouvrage)

 CHARLE, *Les intellectuels en Europe*, *op. cit.*, p. 271.

Nouvelle occurrence (article)

 REINBOTHE, Roswitha, « L'exclusion des scientifiques allemands », *art. cit.*, p. 197-201.

Quand des références identiques se succèdent

Si l'on se réfère exactement à la même référence que la précédente, on note simplement *Ibid.*

S'il s'agit de la même publication mais que l'on se réfère à une page différente, on spécifie celle-ci *Ibid.*, p. 221.

Si les notes de bas de page sont insérées par Zotero, celui-ci prend automatiquement en compte leur contexte et simplifie lui-même la référence en *op. cit.* si la référence a déjà été utilisée plus haut ou *Ibid.* si elle précède directement la note en question. Si le document est réorganisé après coup, le bouton « rafraîchir » permet de s'assurer que la première citation contient toujours la référence complète puis les suivantes des versions abrégées qui conviennent au contexte.

À noter également que les notices Zotero proposent un champ « Titre abrégé », qui sera utilisé pour les renvois à des références déjà citées.

Quand on renvoie successivement au même auteur

Lorsque l'on fait référence plusieurs fois de suite au même auteur, pour des ouvrages ou articles différents, on peut se contenter de remplacer nom et prénom par *Idem* (*Id.*) s'il s'agit d'un homme ou *Eadem* (*Ead.*) s'il s'agit d'une femme.

Dans Zotero, cette fonctionnalité n'est pas disponible puisque le logiciel ne peut être sûr que deux auteurs portant le même nom sont bien une seule et même personne.